Art. 33. Dans le même décret, il est inséré un chapitre VII*bis* consistant en un article 47*bis*, rédigé comme suit :

« Chapitre VIII*bis*. Assainissements volontaires

Article 47*bis*. Les articles 12 à 23 inclus, 25 à 29 inclus et 32 à 35 inclus du présent décret s'appliquent par analogie à l'assainissement volontaire du sol, sans préjudice de la compétence de l'OVAM de mettre en application les autres dispositions du présent décret.

La personne soumise à assainissement qui désire néanmoins effectuer volontairement l'assainissement, doit se conformer aux dispositions du présent décret. ».

Art. 34. Dans le chapitre VIII du même décret, il est inséré un article 48*bis*, rédigé comme suit :

« Article 48*bis*. Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'usage des terres excavées afin de maîtriser la diffusion de la pollution du sol. ».

Art. 35. L'article 50 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Article 50. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de 100 francs à 10 millions de francs ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui n'observe pas l'obligation d'effectuer une reconnaissance du sol d'orientation ou descriptive;

2° celui qui ne respecte pas l'obligation d'assainissement du sol imposée par ou en vertu du présent décret;

3° celui qui n'observe pas les restrictions d'usage, les mesures de précaution et de sécurité imposées;

4° celui qui entrave le contrôle réglé par ou en vertu du présent décret;

5° celui qui ne n'obtempère pas aux mesures coercitives imposées.

Les dispositions du chapitre VII et de l'article 85 du Code pénal s'appliquent aux infractions aux dispositions du présent décret. ».

Art. 36. Dans l'article 53 du même décret, les mots ″déchets dans le sol″ sont remplacés par les mots ″déchets sur ou dans le sol″.

Art. 37. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mai 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

Note

(1) *Session 1997-1998* :

Documents. — Projet de décret : 943-n° 1. — Amendements : 943-n°s 2 et 3. — Rapport : 943-n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : séances du 13 mai 1998.

N. 98 — 1850 [98/35797]

23 JUNI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand

De Vlaamse regering,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, inzonderheid op artikel 1, § 1 en 3, 3.5 en 3.6;

Overwegende dat de herafbakening van het EEG-vogelrichtlijngebied nr. 3.4 ″Durme en de middenloop van de Schelde″ en nr. 3.5 ″Schorren en polders van de Beneden-Schelde″ een toename in oppervlakte en een integrale bescherming betekent voor het nieuw vogelrichtlijngebied;

Overwegende dat alle belanghebbende partijen in het gebied zich unaniem akkoord verklaren met de voorgestelde nieuwe afbakening van het vogelrichtlijngebied nr. 3.4 ″Durme en de middenloop van de Schelde″ en nr. 3.5 ″Schorren en polders van de Beneden-Schelde″;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De in bijlage van dit besluit aangegeven zones, gelegen enerzijds in de gemeente Kruibeke en bekend onder de naam ″Durme en de middenloop van de Schelde″ en anderzijds in de gemeente Beveren en bekend onder de naam van ″Schorren en polders van de Beneden-Schelde″ wijzigen de zone, vermeld in artikel 1, § 3, 3.5 en 3, 3.6 en aangegeven op bijlagen van het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

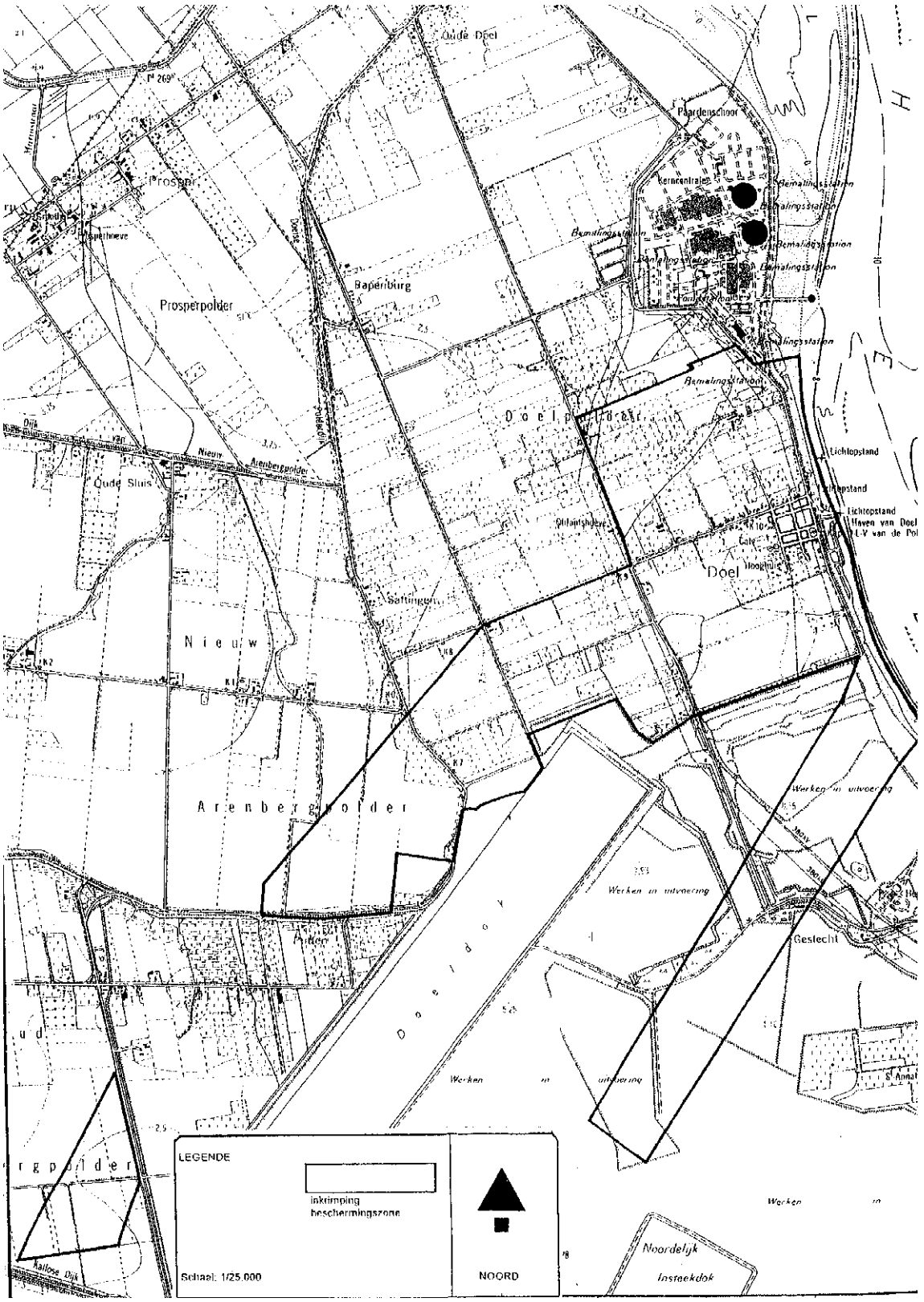
Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juni 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

Inkrimping van Vogelrichtlijngebied nr. 3.5
"De Beneden-Schelde, Schorren en Polders"



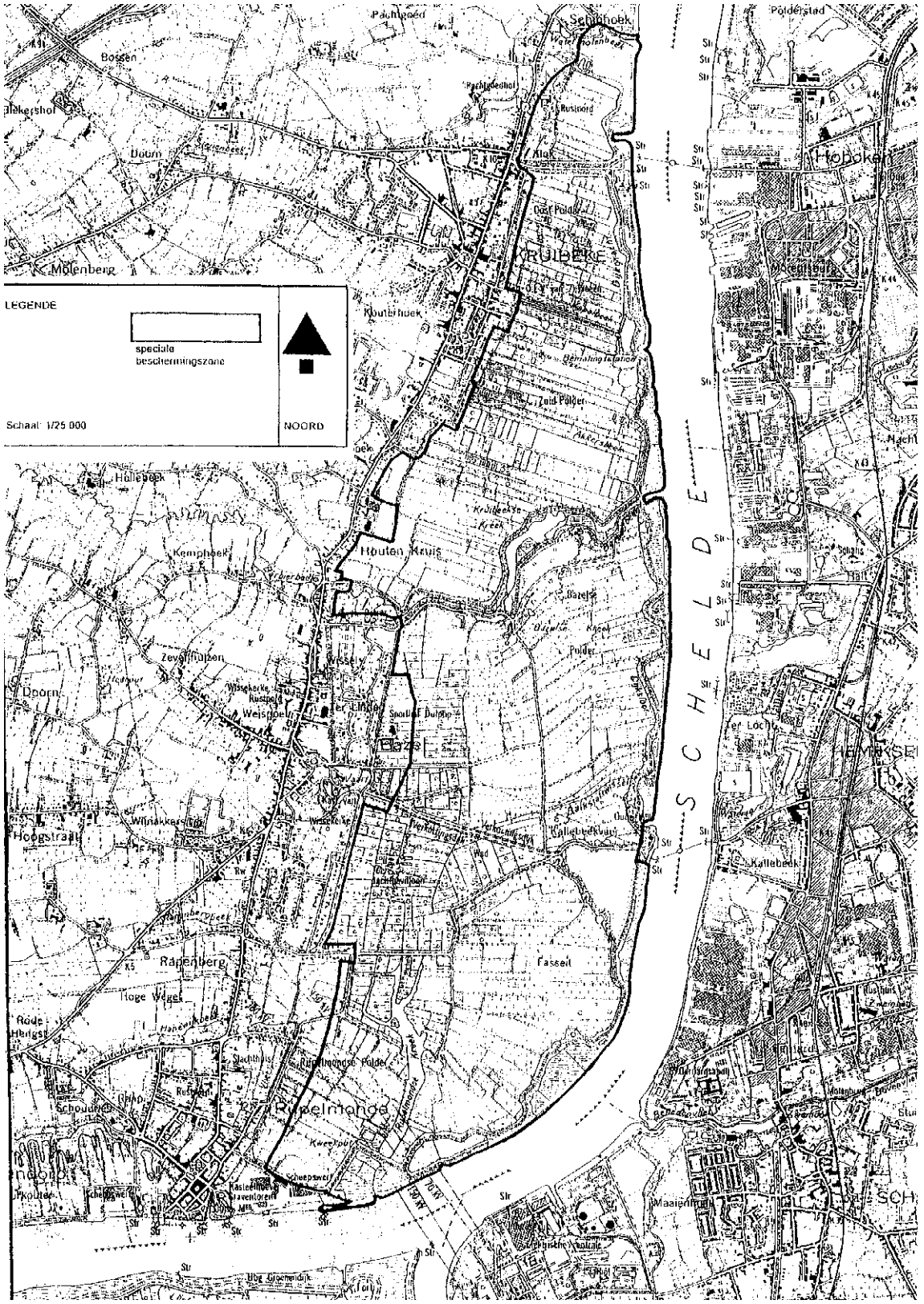
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 juni 1998 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 april 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand.

Brussel, 23 juni 1998.

De minister-president
van de Vlaamse regering,
L. Van den Brande.

De Vlaamse minister
van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. Kelchtermans.

Uitbreiding van Vogelrichtlijngebied nr. 3.4
"Durme en middenloop van de Schelde met het geplande gecontroleerd overstromingsgebied Kruibeke — Bazel — Rupelmonde"



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 juni 1998 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 april 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand.

Brussel, 23 juni 1998.

De minister-president
van de Vlaamse regering,
L. Van den Brande.

De Vlaamse minister
van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. Kelchtermans.